

# SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE

TÁRSADALMI, SZÉPIRODALMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.

**Előfizetési árak:**  
 Egész évre — — — 8 kor. | Negyed évre — — — 2 kor.  
 Fél évre — — — 4 „ | Egyes szám ára — — 16 fill.  
 Nyiltér soronként 30 fillér.

Laptulajdonos és felelős szerkesztő: **Ifj. Szántó Károly.**  
 Kiadóhivatal: **Szászvárosi Könyvnyomda R.-t.**  
 Megjelenik minden vasárnap.

A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőséghez, a pénzküldemények és hirdetések a kiadóhivatalhoz küldendők. Kéziratok nem adatnak vissza. Hirdetések árszabály szerint, többszöri hirdetésnél árkedvezmény.

## A tél.

Hirtelen, váratlanul köszöntött ránk a tél, vastag hótakaróval borítva be a tájat. A nap-sugaras szép őszt hirtelen váltotta fel a fagyos, hideg, hózivataros tél. A mult boldog, békés világában a szép, havas, hideg tél csak a jómóduaknak, a gazdagoknak szerzett örömet, de ma mindenki aggodalmas arccal nézi a sűrűn hulló hópelyheket. Az egyszer már végig csinált és élt háborus tél ezernyi és ezernyi szomorú gondolata, aggodalma, fájdalma, gyásza és nyomora újra itt van. A gigászi küzdelem javában folyik. A népek millióinak óriási mérközésében fegyveresen küzdő katonáink ép úgy, mint az itthonmaradottak és családok százezrei az elég korán beköszöntött tél küszöbén irigy keserűséggel gondolnak vissza a békés idők teljeire. Egy közös gondolat, egy közös érzés fut végig a lelkeken: mielőbb győzelmesen befejezni a háborút. Szövetségeseink s dicső hadseregeink eddigi fegyvertényei bizalommal, hittel töltötte meg lelkeinket. Ezt a csüggedést nem ismerő hitet és bizalmat a beköszöntött tél nem szabad, hogy meg-ingassa. Ez az újabb háborus tél jutassa eszünkbe szent kötelességeinket s erősítsen meg minket a további küzdelmek folytatására.

Derék, hős katonáink mindegyike, a közlegénytől a tábornokig, mind, mind hiven teljesíti szent és hazafias kötelességét.

Ámde az itthonmaradottak munkája, áldozatkészsége nélkül mitsem érne a hősök halált megvető küzdelme. Nekünk, békés polgároknak kell mindent, de mindent, ami a háboru folytatásához és győzelmes befejezéséhez szükséges, előállítani, előteremteni. A történelem számára az áldozatkészség fényes és lélekemelő példáit mutattuk fel a háboru

eddigi folyamán s most, hogy a tél újra itt van, lelkeinkből ne csak minden aggodalmat, csüggedést irtsunk ki, hanem kétszeres erővel, áldozatkészséggel igyekezzünk mindent, amit tőlünk a háboru tele úgy a frontokon mint itthon megkíván, megadni, előteremteni.

A hosszú háboru naponként szaporította az özvegyek és árvák számát. Az elesettek özvegyei és árvái az állam védelmére, támogatására vannak utalva. Amit az állam a megsokasodott súlyos terhek közepette nem tud e terén teljesíteni, azt a társadalom kell, hogy elvégezze. A tél, a hideg, a szeles, a fagyos tél itt van. A Szükség és a Nincs kétszeres türelmetlenséggel kopognak be a kunyhók, viskók ajtóin, mely mögött dideregve, fázva, éhezve kisirt szemű özvegyek, sápadt arcú árvák várják a becsület mezején elesett családfentartójukért azt jogos kárpotlást, melylyel mindannyian tartozunk nekik.

Ne feledkezzünk meg tehát Róluk, hanem nyissuk meg lelkeinkben a krisztusi szeretetnek, áldozatkészségnek, hazafiságnak s főleg az emberiességnek zsilipjeit s adakozunk, helyesebben — adjunk tőlünk telhető módon annyiszor és annyit, amennyivel minden tekintetben türhetővé tudjuk tenni sorukat.

A vagyonos osztály, a tőkéknek, a jómodnak, a jólétnek hatalmas, de legtöbbször rideg szívről tanuskodó uraitól a megélhető módban levő utolsó munkásig, mind-mind igyekezzék kivenni részét eme emberies és hazafias kötelesség teljesítéséből.

Hitványabb az árulónál, gyávább a magát megadó katonánál az, aki — bár teheti — önzésétől, zsugoriságától, kapzsiságától vezéreltetve, kivonja magát eme szent kötelesség teljesítéséből.

A sajtó s különösen a vidéki sajtónak kötelessége számon tartani az ilyen „hazafiakat“.

*Beköszöntött a hideg tél, de nem fog elmulni úgy, hogy meg ne kérdezzük, hogy kik és mivel járultak hozzá ahhoz, hogy a mindnyájunkért elvérzett, elesett hősök özvegyeinek és árváinak könnyeit letörölhessük, felszikkasszuk!?*

Közelednek a szent karácsonyi ünnepek, amikor sok-sok ezer elesett hős családjánál hiányozni fog az a kis száll, viaszgyertyával megvilágított s apró ajándékokkal megrakott fenyőág, amiről a szegény hadiárvák annyit álmodoznak rideg, hosszú téli éjszakákon s amit nem kaphatnak meg, mert a Jézuska nem beszélhetett az őket szerető édes apuskával, aki elment messzire... messzire... nagyon messzire...

A tél keményen fogyasztja a föld kérgét, de szívünkben, lelkeinkben olvassza fel mindazt az emberi érzést, amely sarkalni, tüzni fog arra, hogy a tél borzalmaait a kunyhókból, viskókból, pince-lakásokból kiűzzük.

A segélyre s különösen az állandó segélyre szoruló szegények, özvegyek és árvák nevében kérünk mindenkit, hogy illő adományával rója le szívének, lelkének nemesebb részéből fakadó szent kötelességét.

Városokban a városi tanácshoz, falvakban a községi előljáróságokhoz kell az adományokat juttatni.

*Ifj. Szántó Károly.*

## A közigazgatási bizottság ülése.

Hunyadvármegye közíg. bizottsága e hó 10-én tartotta rendes havi ülését. — Az ülésen Mara László főispán elnöklete alatt a bizottság hivatalos tagjain kívül jelen voltak Roth Flóris, Kriskó Bohus és Pogány Károly választott tagok.

## A SZÁSZVÁROS ÉS VIDÉKE TÁRCÁJA.

### A hazáért...

Nemzetünknek dicsőségét  
 Ne hagyjátok veszni!  
 Siessetek magyar fiúk  
 A harctérre menni.

Minden igaz magyar honfi  
 Szívesen fog kardot,  
 Védelmet szent hazánkat,  
 S vivni dicső harcot!

Férjet, apát, hi a szózat  
 Menni a csatába;  
 Ez hitvesét, az gyermekét  
 Hagyva otthonába.

Nehéz szívvel néz a leány  
 Választottja után;  
 Vissza várlak! Sőhajtozik —  
 Majd a béke utján!

A fájdalom bármily nagy is  
 A válás percében;  
 Megnyugvással egyesülünk,  
 A „honszeretben“.

Menjetez hát, ha menni kell!  
 S lsten hozzon vissza,  
 Apa, testvér, hitves, barát  
 A viszontlátásra!

*Dálnoky Róza.*

## Őszi alkonyatok.

Irta: Gyarmati Ferenc.

Belenézek az őszi alkonyba és úgy érzem, ebben a csöndes félhomályban valami névtelen bánat, nyugtalan szomorúság reszket.

A ködbeborult láthatár fölött elkésett madarak repülnek. Valahol a távolban kigyul egy sápadt lámpafény és kísérteties világa, mint néma panasz oszlik el a szürke ködben. Van valami bántó keserűség ezekben az őszi alkonyatokban, valami ki nem fejezhető rezignáció a hangulatukban. Nekem úgy tetszik, ezek a legszomorubb őszi alkonyatok, amelyeket elértem. Nem tudom megmagyarázni miért, hogyan, de mintha az egész világ fájdalma és aggodalma az én lelkemben volna. Beteg szívem nyugtalanul dobog és amig az alkony lassan átolvad az estébe, gondolataim életre keltik a multat, apró szerelmek bolondos álmaitól tarka mult őszi alkonyait.

Ó elröpült, elnémult őszi alkonyatok. Mennyire mások voltatok ti! Mennyi naiv vágy és ábránd kristályosodott ki a ti békés, csöndes világotokban! Mennyi ártatlan remény szinesedett meg remegő hervadásotokban, amikor hangtalan léptekkel közeledtet a néma

megváltás! Sejtelmekkel volt tele minden perccetek és ha néha-néha csalódás ért, nem ti voltatok az okozói, hanem önmagunk.

Milyen mások ezek az őszi alkonyok! Csak lemondás, csak bánat és szomorúság van bennük. Akármerre nézek: szomorúságot, némaságot látok. Mintha kihalt volna az élet lüktető ereje! Mintha minden a multat siratná.

Ezek az alkonyatok a vér alkonyatai, a szenvedés alkonyatai. A vérrózsák koszorúja hajlik most mindenki szívére, aki át tudja érezni ennek a szent, de borzalmas sorsakaratnak minden momentumát. Alig van ember, akinek lelkiismeretét ne fátyolozná be egy remegő sejtlem, sötét bizonytalanság, vagy zokogó aggodás! Hisz annyi tiszta szív, annyi ártatlan lélek némult el örökre! Annyi bucsu volt az utolsó, annyi könny volt az előérzete és annyi lelkesedést némitott el a dübörgő harci zaj lángostora!

Ti névtelen hősök, akiktől a halál meglopta a szabadakaratot, ti már nem érezték semmit. De forrjon eggyé a lelketek abban a gyönyörű tudatban, hogy ez a nemzet, amely évezredekken át élni tudott és szabadságát mindenkor rendíthetetlen bizalommal és energiával meg-

Csulay Lajos h. alispán havi jelentése során előadta, hogy a belügyminiszter felhatalmazása alapján a tojásért, tejért, káposztáért, hagymáért és baromfiért a vármegye egész területére megállapította a maximális árakat és annak kellő módon leendő közhirrététele iránt intézkedett. — Alsónádasd és Baresd község, tűzkárosultjai részére 500—500 kor. segélyt utalt ki.

A III-ik hadikölcsönre a közélémezési alapból 50.000 K-át jegyzett s ezzel együtt Hunyadvármegye törvényhatósága egyharmad millió koronánál nagyobb összeget jegyzett a hadikölcsönre.

Jelentést tett ezután részletes számadatokkal a vármegye gabonaszükségletéről, melynek beszerzése iránt a szükséges intézkedéseket idejekorán megtette. Ezzel kapcsolatban jelentette azt is, hogy intézkedett a vármegye tengeri szükségletének megállapítása iránt is.

Csulay h. alispán az őszi vetések fokozása érdekében minden lehető intézkedést megtett s ez irányban buzdító szavakkal fordult a gazdaságszolgálatához, szükséges azonban megfelelő tavaszi buza beszerzéséről már most gondoskodni.

Végül bejelentette, hogy a keresk. miniszter a marosillyei ártéri hid helyén a kimosás által okozott kár helyreállítása 5121 K 70 f-t utalt ki.

Mindezeknek egyhangú tudomásul vétele után a bizottság az egyes szakelődök jelentéseit hallgatta meg s az előadók javaslatait magáévá téve hozta meg határozatait.

## Városi ügyek.

### A képviselőtestület közgyűlése.

Rövidesen megemlékeztünk mult számunkban a 19-én délután tartott közgyűlésről. Most annak nevezetesebb határozatairól számolunk be.

Mivel a levágásra vásárolt állatok értékesítése nem várt fölösleget eredményezett, a képviselőtestület készségesen hozzájárult ahhoz, hogy ebből a város alkalmazottjai megélhetésük némi könnyebbitéséhez jussanak. Drágasági pótlékot és családi pótlékot kaptak és pedig az előbbit élvezett fizetésük 20%-ában, az utóbbit az előjárósági-tagok a gyermekek száma szerint 100—100, a segéd- és kezelő-személyzet 60—60, a szolga-személyzet pedig 40—40 koronában.

védte a zsarnok ellenséggel szemben, örökre szívében viseli a ti emléketeket és szent megilletődéssel fog megemlékezni azokról a véres és idegölő küzdelmekről, amelyekben a ti hazafias szívetek némult el örökre.

És ti árván maradt gyermekek és özvegyi fátlyolt viselő asszonyok, akikben a fájdalom és szomorúság keserűséget, lemondást és életunalmat oltott, vigasztalódjatok és gondolatok mindig arra, hogy az élet sokszor, nagyon sokszor azokhoz lesz hűtelen, akik sohasem vétkeztek ellene.

Ezek a szomorú őszi alkonyatok, tudom, nedvessé teszi a szeméiteket és a csalódás lemondó érzését borítja megtépett szíveitekre, de Isten gondolni fog rátok és nem hagy el soha, Űtessetek szomorú lelketekbe egy kis világosságot, amely utat nyit majd e szomorúságba és akkor könnyebb lesz minden fájdalom, minden szenvedés, mert ez az ut ahhoz vezet, aki itt hagyott . . . elment . . . elbucszott föltelek — örökre.

Vigasztalódjatok és bármennyire fáj szíveteknek a sorsharag végzete, jusson mindég eszetekbe ez az örök szent igazság:

„A Haza mindenké előtt.”

A hadikölcsön ügye is két programponnal foglalkoztatta a közgyűlést. Megszavaztak 100.000 K-át úgy, hogy azt egy bank előlegezi s a város a kötvény kiváltásig lombárd fedezéssel hagyja ott. Hogy pedig a tisztviselők is jegyezhessenek, ezeknek tisztán e célra fizetésük 33%-áig terjedhető előleget szavaztak meg.

Háborus vonatkozású határozatok a következők: 500 K-át szavaztak meg az osztrák flotta-egyesületnek egy új tengeralattjáró költségeinek fedezésére s ugyanannyit a háborúból visszatérő egyetemi hallgatók budapesti segítő-alapjára.

A mai tűzifa-mizeriás télen sokakat érint az a határozat, hogy a nem helybeli illetőségűek ha itt laknak — kivételesen — 38 koronáért kapják a városi tűzifa ölet befuvarozva, éppen mint a szászvárosi illetőségűek, ellenben a hivatalok 48 koronáért, az üzletek pedig 60 koronáért.

Az iparos tanonciskola mult évi számadását és folyó évi költségelőirányzatát megállapították és elhatározták a villamosmű részére könyvelő alkalmazását. A tanácsnak ellenben azt az előterjesztését, hogy a volt bikaistálló illetőleg most faraktártelepen villamos hajtásra a város fafelaprító-gépet állítson be, nem fogadták el, mert átlátták, hogy amíg csak éjjeli áram van s így házhoz szállító fűrészmunkájával nem mérsékelheti a város a fagyó-uzsora visszaéléseit, az egyhelyben és éjjeldolgozó gép munkája a feleknek oly költséges és alkalmatlan volna, hogy a befektetés gyümölcsözésére nem lehetne számítani.

### Gabona bevásárlása és eladása.

A m. kir. földművelésügyi miniszter a gazdasági-egyleteknek következő rendeletét adta le, hogy az érdekelt gazdaközönség a gabona bevásárlása és eladása tárgyában követendő eljárásról sürgősen tájékoztassék:

A gabonakészletek bejelentése és közszükségleti célokra való igénybevétele ügyében 3925 m. e. szám alatt már megjelent rendeletre való hivatkozással felkérem az egyesületet, sziveskedjék tájékoztatni az érdekelteket, hogy

1. november 1-től kezdve december hó 25-ig búzát, rozst, kétszerest, árpát és zabot senkinek sem szabad vásárolni, csak a haditermény részvénytársaságnak, vagy bizományosainak, akik a vásárlás megkezdése előtt a társaság által részükre kiállított igazoló-jegyet a főszolgabírónak láttatás végett bemutatni és a községi előjáróság felhívására felmutatni kötelesek;

2. aki buza, rozs, kétszeres, árpa és zab termését a haditerménytársaságnak november hó 1-től december hó 25-ig eladja, vagy eladásra felajánlja, gabonájáért megkapja a hatóságilag megállapított legmagasabb árat s az 1916. január 1. után az át nem vett termények után havonként és métermázsánként 20 fillér őrzési térítést kap;

3. november hó 25-től 28-ig mindenki tartozik bejelenteni, hogy — beleszámítva azt is, amit már előbb eladott, de még el nem szállított — mennyi búzája, rozsa, kétszerese, árpája, zabja és lisztje van, tartozik továbbá bejelenteni, hogy gazdasági és háztartási szükséglet címen mennyit tart vissza és így ennek levonása után mennyi a feleslege?

4. A november 28-iki összeírás után is jogositva van még mindenki december hó 25-ig készletét a haditermény-részvénytársaságnak vagy bizományosainak a maximális áron eladni; december 25-től kezdve azonban a háztartási és gazdasági szükségleten felül levő minden gabona és liszt közszük-

ségleti célokra rekvirálnak tekintetik és a termelőköteles azt a maximálisárnál métermázsánként 4 koronánál alacsonyabb áron a haditermény-részvénytársaságnak átszolgáltatni.

5. Ezek közlésével kérem felhívni az érdekelt közönséget, hogy gazdasági és háztartási szükségleten felül készletét saját érdekében s közérdekből mindenki sürgősen jelentse be a haditermény-részvénytársaságnál vagy bizományosainál.

Ugyanaz alkalomnál kérem felhívni az érdekelt közönség figyelmét arra is, hogy a gabonára vonatkozólag már kiadott kormányrendelet a bab-, borsó- és lencsekészletekre is vonatkozik és így attól, aki 30 kiló felüli készlettel rendelkezik és azt december hó 25-ig a haditermény-részvénytársaságnál el nem adja vagy nyílt piacon közvetlen fogyasztás céljaira el nem árusítja vagy nem adja el olyan kereskedőnek, aki hűvelyeseket helyben kicsinyben árul, bab-, borsó- és lencse-készletek a maximális árnál 4 koronával alacsonyabb áron elrekviráltatnak.

## NAPI HIREK.

— Adakozzunk a „Vörös-Kereszt” egylet részére.

— Kinevezés. A király S o l y m o s i Gyula dévai kir. tsvzéki jegyzőt a körösbökényi kir. járásbírószághoz albiróvá nevezte ki.

— Előléptetés. Köpeczi ifj. B o c z Soma, a tiroli tábori ütég hadapródja a napokban zászlóssá lépett elé. A derék ifju, aki B o c z Soma takarékpénztári igazgató fia, lapunk munkatársa, tavaly augusztus óta szolgálja a hazát s előbb az oroszok, most az olaszok ellen küzd. Jelenleg 14 napi szabadságon van itthon. Színes tollu ifju munkatársunk előléptetéséhez szívből gratulálunk!

— Kitüntetés. S á n d o r Béla marosillyei szolgabíró, a 9-ik honvéd huszárezred zászlósa, a harctéren tanusított bátor és magatartásáért a vitézségi éremmel lett kitüntetve. — P o p a Péter burjánfalvi körjegyzőt szép és tartalmas gazdasági tudósításaiért a földművelésügyi miniszter elismerő oklevéllel tüntette ki és arany órával jutalmazta.

— Mindennel és mindenben takarékoskodjunk, mert nem tudhatjuk, hogy a háború meddig tart s mennyire veszi igénybe meglévő készleteinket!

— Előléptetések. Ófelsége a király H a m z a Gyula dévai csendőr századost őrnaggyá, Kiss Sándor 51-ik gyalogezredbeli főhadnagyot — aki Kiss Mózes m.-németi lelkésznek a fia — századossá, a dévai cs. és kir. tartalékházhoz beosztott G o l d n e r Albert cs. és kir. 51-ik gyalogezredbeli tartalékos hadnagyot főhadnaggyá, dr. R a d n a i Ödön segédorvos helyett segédorvossá nevezte ki.

— Halálozás. K a n d r a y Endre, 64. gyalogezredbeli őrsvezető, a harctéren szerzett betegsége következtében f. hó 11-én, 21 éves korában Vajdahunyadon meghalt. Temetése 13-án ment végbe nagy részvét mellett.

— Ujabb kitüntetések a 23-as honvédeknek. Ófelsége a király az ellenség előtt tanusított vitéz magatartásuk elismeréséül az I. oszt. ezüst vitézségi érmet adományozta K i s s Zsigmond hadapródnak, a 23-ik I. népfelkelő hadosztálynál, L a k a t o s Ferenc, B u d a y Gusztáv, F o d o r István, A s z t a l o s József, B o d a József, S c h a r t n e r Ferenc 23. honvédgyalogezredbeli zászlósoknak, R e c s e Dezső hadapródjelöltnek a 23-ik I. népfelkelő hadtápszázalójánál, továbbá a II. osztályu ezüst vitézségi érmet adományozta K o v á c s Géza zászlósoknak.

— **A III-ik hadikölcsön jegyzések eredménye — Szászvároson.** A harmadik hadikölcsönből Szászvároson is elég szép összeget jegyeztek. Az áldozat készség ez alkalommal is szépen nyulvánult meg. Az egyes jegyzési helyeken a következő összeget jegyeztek: „Szászvárosi Takpénztárnál Rt.”-nél 318450 K. „Vorschusverein Rt.” szász pénztintézetnél 434800 K. „Ardeleana” román pénztintézetnél 165500 K. M. kir. postahivatalnál 7300 K. „Dacia” román pénztintézetnél 35000 K. M. kir. adóhivatalnál 6700 K.

— **Kik tarthatnak igényt adóelengedésre.** A pénzügyi kormány rendelete értelmében a pénzügyigazgatóság körrendeletet bocsátott ki adóhivatalainak, valamint valamennyi községi és körjegyzőnek és e körrendeletben részletesen tájékoztatja a közönséget, hogy kiknek és mely esetben van igényük adóelengedésre. E körrendelet szerint a házbéradó törlése bármikor kérelmezhető, ha a ház tényleges birtokosa bérlőjének a házbért egészben vagy részben elengedte. Házbéradó leírásának van helye az olyan épületekre vonatkozólag, amelyeket a tényleges birtokos hadi vagy hadsegélyezési célokra akár hatóságoknak, testületeknek vagy egyes személyeknek teljesen ingyen átenged. A harmadosztályú kereseti adó mérséklése csak abban az esetben kérhető, ha az adózó fél hitelt érdemlő módon igazolja, hogy a másodosztályú kereseti adónak 1914—16. évekre jogerősen megállapított alapja az adózónak katonai szolgálatra történt behívása, illetve hadicélokra szükséges személyes szolgáltatásra történt kötelezése vagy a háborús állapot folytán előidézett rendkívüli körülmények következtében legalább ötven százalékkal csökkent.

— **Mohamedán vallás egyenjogúsítása.** Értesülésünk szerint a kormány törvényjavaslatot készít elő a mohamedán vallás recipiálásáról. A törvényjavaslatot, amely már befejezés előtt áll, a novemberben összeülő képviselőház elé terjesztik.

— **A munkanélküli rokkant katonák munkaközvetítésért a m. kir. rokkantügyi hivatalhoz fordulhatnak** (Budapest, Országház, VII. kapu), ahol személyesen, vagy írásban jelentkezhetnek. Írásbeli jelentkezés esetén a következő adatokat kell bejelenteniök: 1. A rokkant katona neve, születési helye és éve; 2. csapatteste és rangfokozata; 3. családi állapota, gyermekei száma (közülök hány keresőképes?); 4. állandó lakhelye és jelenlegi tartózkodási helye; 5. katonai szolgálatból való elbocsátásának ideje; 6. rokkant milyensége és foka; 7. volt polgári foglalkozásának megnevezése s annak kimutatása, hogy tudja-e továbbra is előbbi foglalkozását folytatni; 8. megnevezése annak a foglalkozásnak, amelyet már rokkant korában sajátított el; 9. a munkaág megnevezése, amelyre vállalkozik; 10. fizetési igényei; 11. iskolai előképzettsége; 12. rokkantsági járulékának mennyisége, sebesülési pótdíja és ezeken kívül bármilyen más életjáradéka; 13. anyanyelve, nyelvismerete; 14. katonai szolgálatból történt elbocsátása óta való alkalmazása (hol, kinél, milyen minőségben, mennyi ideig s mily fizetés mellett?).

**Gravenhorst Gyula**  
szíjgyártó-mester Szászváros,  
Hegy-utca 5. szám.

Ajánlja a nagyérdemű közönségnek dúsán felszerelt nagy raktárát lószerszámok, testövek, bocskorszíjak és nadrágszíjakban, nyergek és mindennemű lovaglási szerszámokban. Ezenkívül minden e szakmába vágó cikkek a lehető leg-

76 :: olcsóbb árakban kaphatók :: 9-

Rendelések és javítások lelkiismeretesen, gyorsan, kifogástalan kivitelben és olcsó árban teljesítetnek.

— **Róna Jenő fényképész** azon kérelemmel fordul a helybeli és vidéki nagyérdemű közönséghez, hogy a közeledő karácsonyi és újévi ajándék-fénykép-szükségleteket mielőbb megrendelni sziveskedjenek, hogy azt kellő időben pontosan szállíthassam, mert tekintve, hogy túl felhalmazott megrendeléseim vannak, ennek dacára a nagyérdemű közönséget a szokott pontossággal akarom kielégíteni. Elvállalok régi képekről mindennemű nagyítást, u. m.: szénrajz, bron, akvarel, szépia, olajfestmény, valamint selyemre és bársonyra képeket minden színben, ugyszintén amulettek művészi kivételben készítek. A nagyérdemű közönség pártfogását kéri Róna Jenő fényképész, Szászváros. 114 2-5

— **Báránbőrök feldolgozása a hadsereg számára.** A cs. és kir. hadügyminiszter nagyobb mennyiségű báránbőrt ad ki konfekcionálásra szakmabeli megbízható nagyobb cégeknek — csakis szücsöknek és megbízható kisiparosokból alakult alkalmi szücs-szövetkezeteknek. A kiadandó bőroket a hadvezetőség suly szerint adja ki s a kész árut a hulladékkal együtt ugyancsak suly szerint veszi át. E munkára vállalkozó szücs iparosok vagy szövetkezetek ajánlataikkal az iparkamara útján a hadügyminiszterhez forduljanak. Kívánatos, hogy kisebb pályázók szövetkezve, együttesen tegyenek nagyobb mennyiségre ajánlatot, melyben fel kell tüntetni, hogy a pályázók heti hány darab bőrmellény elkészítésére képesek.

— **Tizenháromezer hadiárva.** A belügyminiszter körrendelete értelmében az árvaszékek most számolnak be azokról az intézkedésekről, amelyeket az árvavédelem céljából június végéig tettek. Június 30-áig a hadiárva létszáma 13.394 volt. Ezekből édesanyjánál van 91.35 százalék, kirendelt gyámjánál 3 százalék, egyéb hozzátartozójánál 0.15 százalék, örökbefogadónál 5.50 százalék.

— **A földmivvelésügyi miniszter a mezőgazdák háborús kötelességéről.** A földmivvelésügyi miniszter érdekes rendeletet intézet a vármegyék alispánjaihoz. A rendeletben a miniszter hangsúlyozza, hogy mi két hadjáratot folytatunk, még pedig egyet a csatamezőn a megingott erkölcsi világrend helyreállításáért, egyet pedig itthon a kiéhezhető politika ellen. Mivel pedig sokan vannak olyanok, akik nem tudnak, vagy nem akarnak a kötelességtudás ama fokára emelkedni, mely a termőföld elvesztését, vagy parlagon heverését egynek tartja a lövészárkok elvesztésével, a miniszter kénytelen szigorú rendelethez folyamodni. Ennek értelmében minden mezőgazda nemcsak a saját, hanem a más földjét is tartozik megművelni. Mulasztás esetében, ha az illető katona, akkor azonnal behívandó, ha pedig államilag segélyezett, akkor a segély, meg kell szüntetni. Elvárja a miniszter, hogy míg az őszi vetés tart, egyetlen férfi, vagy nő, gyermek és használható iga sem marad munkálgatás nélkül. A rendelet szerint egy nemzet, sőt egy szent világszövetség, az igazság diadala függ attól, hogy a mezőgazda hogyan teljesíti kötelességét.

— **Küldjünk katonáinknak alsó melegruhát, thermos üvegeket, teát, konyakot, likórt, dohányt, csokoládét, caces-t.** — Az adományokat köszönettel fogadja s a hadtáparancsnoksághoz juttatja a honvédelmi miniszterium Hadsegélyző hivatala Budapest, IV., Váci-utca 38.

— **A járdákat tisztítani kell!** Erre kötelezi a háztulajdonosokat és bérlőket a szabályrendelet és ezt ellenőrzi a rendőrség, amely ha látja, hogy ez elmulasztatik, az illető házhoz többször is beizen, beszél. Itt erélyesebb, amott talán enyhébb a hang (mondhatnók ugy is: ez városatya, amaz tekintélyes, befolyásos házi ur, sógora, rokona, komája valamelyik városi atyának, tisztviselőnek stb.) s bizony sok helyen takarítatlanul marad a járda. Egy kidobolás, tiz, husz egymást követő szigorú bírság — s rend lesz!



**Karácsonyi  
: és újévi :  
számainkra  
hirdetéseket**

**már  
most felveszünk.**



**Ezt a lapszámot  
minden számot-  
tevő megyei ke-  
reskedő, iparos  
és  
vállalkozó meg-  
kapja.**



— Hol szokott Ön borotválkozni?! — *Theil Ede fodrásztermében* (Szászváros, Főter), ahol higienikus, gyors és pontos kiszolgálás van.

— Több mint két millió feldult tűzhegyeinkért! Törvényhatóságaink, városaink és kozségeink közül az újrafelépítendő kárpáti falvak javára ujabban a következők adakoztak: Nyiregyháza város 10.000, Szászváros sz. kir. város 5.000, Kolozsvármegye 2.000, Veszprém r. t. város 1000, pestmegyei Pereg község 1000, Szolnok r. t. város 1000, Zilah r. t. város 600, Algyő község 150, Tömörkény község gyűjtése 195.24, Késnárk sz. kir. város 100, Soborsin község gyűjtése 60, Törökbálint község gyűjtése 35 korona. Ezenkívül Nógrád vármegye alispánja, Nagy Mihály személyesen bejelentette az Országos Bizottságnál, hogy a törvényhatósági bizottság által megszavazott 5000 K-án felül a vármegye közönségének körében megindított gyűjtés eredménye már elérte a 100.000 koronát. Mindezek az adományok újra és újra bizonyítják azt a szeretetet és azt a hazafias lelkesedést, mellyel egész Magyarország felkarolta a háború által sújtott vidéki lakosságának ügyét. Ez a szeretet és ez a lelkesedés már eddig is több mint két millió koronát eredményezett annak az akciónak javára, melyet a Khuen-Héderváry Károly gróf elnöklelte alatt álló Országos Bizottság a háborúban feldult tűzhelyek újraépítésére Szent-István napján megindított.

— *Karácsonyi Album* cím alatt mint minden esztendőben, úgy az idei karácsonyra is egy diszes Albumban összegyűjtve jelenteti meg a Bárd Ferenc és Testvére közismert budapesti zeneműkiadó cég a f. évben népszerűsége jutott kedvelt zeneműveket. Benne lesz az Albumban a legújabb operett újdonságok, mint Zsuzsi kisasszony, Lengyelvér, Vegre egyedül, Legénybucsu, Vilmos huszárok legjobb számai. Továbbá Keringők, Indulók, Tangó, Ragteim, kuplék és szebbnél-szebb kabaré számok. Dalok, Magyar nóták és a most népszerű katona noták. Valamennyi zongorára, részben pedig ének és zongorára. Ezen *Karácsonyi Album* kiadásával hazánk e legelső zeneműkiadó cége kedves meglepetést

szerez nagy vevőközönségének és valósággal ajándékszámba megy e gyönyörű album, tekintve, hogy majdnem 100 oldal tartalmazó kötetben foglalt zeneművek értéke egyenként vásárolva 100 korona értéket képvisel, míg így együtt az egész *Karácsonyi Album* 4 K, diszkötésben pedig 6 K. Lapunk olvasói bizonyára szívesen veszik e *Karácsonyi Album* megjelenéséről szóló hírtünket és azon figyelemzetésünket, hogy az albumra a kiadó cég csakis november hó 30-ig fogad el megrendeléseket, mivel ez csak annyi példányban lesz előállítva, ahány megrendelés arra december 1-ig Budapestre a cég Kossuth Lajos-ut 4. sz. alatti kiadóhivatalához beérkezik.

**Keresek üzletem pénztára kezeléséhez egy szerény, megbízható, románul is beszélő kisaszszonyt** azonnali belépésre. **Bienenstock Sándor, Zám.** 115

### Faeladási hirdetmény.

Romoszhely község, Romoszhely község határában fekvő Valea Copri nevű bükk-erdőjében 45:3 kat. hold területű „A” gazdasági osztály I. vágássorozat 11. számú osztágnak összes 7196 m<sup>3</sup> fatömege, a nagyméltóságú m. kir. földmívelésügyi miniszter urnak 1913. évi 77167. I/A.—2 számú magas engedélye alapján elfog adatni.

A zárt írásbeli ajánlatokkal kapcsolatos nyílt árverés 1915. évi december hó 19-én d. e. 10 órakor Romoszhely község házában fog megtartatni.

Kikiáltási ár 8630 K.

Bánatpénz 863 K.

Utóajánlatok, valamint távbeszélő vagy táviratilag tett ajánlatok nem fogadtatnak el.

A részletes árverési és szerződési feltételek a dévai m. kir. állami erdőhivatalnál, a szászvárosi m. kir. járási erdőgondnokságnál és Romoszhely község előljárási irodájánál a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

Kelt Romoszhely, 1915. évi október hó 31-én.

*Dregán János,* *Zaharie Ávrám,*  
körjegyző. 117 1—3 községi bíró.

**Das beste Bier der Monarchie** ist bekanntlich das **der Aktien-Brauerei Kőbánya.** Wer also **gutes Bier** trinken will, kann solches in **Broos Szászváros** nur beziehen von **der Firma Friedrich Schuleri,** die seit Jahren **die alleinige Vertretung** dieser Brauerei auf dem hiesigen Platze inne hat. 33 18—

## EGYESÜLT MOZGÓK

Szászvároson.

Vasárnap f. évi november hó 21-én a „KÖZPONTI” szálloda nagytermében két fényes előadást tart cigányzene közreműködésével

### KADRA SAFA.

Dráma 3 felvonásban.

A főszerepben Grete Wiesenthal, a világhírű táncosnő.

### A bosszuálló arany.

Dans-Kinografen dráma 3 felvonásban.

„SZÉP EMBER” jelige alatt.

Vígjáték 2 felvonásban.

### Háborús aktualitások.

A hosszú műsor miatt kéretik pontosan megjelenni.

Helyárak délután és este: Páholy 6 K, I. hely 1 kor., II. hely 50 fill., III. hely 30 fill. Karzat 30 fill. Számozott helyek!

Jegyek előre válthatók a Lobstein-féle dohánytőzsdében.

Előadás kezdete pont d. u. 5 és este 8<sup>1</sup>/<sub>4</sub> órakor.

Szíves pártfogást kér teljes tisztelettel

**A vállalat.**

Egy jól irni és olvasni tudó fiú nyomdász-tanulónak azonnal felvétetik

a Szászvárosi Könyvnyomda Részvénytársaságnál.

## „KÖZPONTI” (Central) szálloda Szászváros.

Van szerencsém a n. é. közönségnek szíves tudomására hozni, hogy szállodám

### éttermében és kávéházában

jégbehűtött italokat szolgállok ki. Együttal ajánlom kitűnő konyhám, jó boraimat, valamint tiszta, féregmentes vendégszobáimat. :: :: ::

**Naponként friss csapolású sör!**

**Vasuti állomáshoz omnibusz.**

**Kocsik vidékre is. Telefonsz.: 7.**

Tisztelettel: **Schulmeister Gábor,**  
a Központi (Central) szálloda vendéglőse.

15 20—

## Értesítés! Tisztelettel értesitem a nagyérdemű helybeli és vidéki közönséget, hogy a MAKSAY-féle vendéglőt (Szászváros, Ország-út) átvettem s azt továbbra is mint polgári vendéglőt és kávéházat

:: üzemben tartom. ::

Ugy a vidéki, valamint a helybeli n. é. közönségnek melegen ajánlom izletes magyar konyhám, ugyszintén tisztán kezelt italaimat. Étkezés étlap szerint vagy Pensió! Családok részére házhoz vive, ár megegyezés szerint. Vacsorákban nagy választék. Hetenként kétszer (7 órától 10-ig) ZENE-ESTÉLY, melyen a Petrika zenekara játszik.

Főtörökvésem: olcsó, pontos kiszolgálás, tiszta és izletes ételek és italok. Magamat a t. c. közönség jóindulatába ajánlva, b. pártfogásukat kérve, maradtam kész szolgáljuk:

**Dózsa (Dvorzsák) József**

17

vendéglős.

19—

## Transsylvania szálloda Szászváros, Főter

A „Transsylvania” szálloda alólírott vendéglőse tisztelettel ajánlja

### éttermét és kávéházát

a n. é. közönség b. figyelemébe és jóindulatába. :: ::

Izletes ételek, tisztán kezelt és hűtött italok! Naponként friss csapolású sör. Féregmentes, réz-ágyas szobák, valamint vonatérkezéseknél omnibuszok, kocsik állanak a n. é. közönség rendelkezésére. Olcsó árak, pontos kiszolgálás! Nyári helyiség, tekepálya! Kocsik vidékre is kaphatók.  
Telefonszám: 19.

Hazafias tisztelettel: **HALTRICH GUSZTÁV**  
a „TRANSSYLVANIA” szálló vendéglőse.

16 19—

Kitűnő minőségű és legmagasabb szilárdságú portland-cementet ajánl olcsó áron a

## Portland-Cementgyár, Kugler és Társai

Brassóban. Itt helyben kapható **M. G. Zobel** cégnél.